



Thank you! Merci! ¡Gracias!

Quick-start
guide
Guide de
démarrage
rapide

Logitech Cordless Vantage™ Headset / Casque

3 Setup / Installation / Instalación

English

Before using your Logitech® Cordless Vantage™ Headset, you must first pair it to your PLAYSTATION 3. To pair your headset:

1. Make sure the headset is fully charged and turned **OFF**.
 2. On the PLAYSTATION 3, go to the Settings section.
 3. Select **Accessory Settings > Register Bluetooth Device > Register Headset**.
- Note:** Select "Yes", if you get the warning message "Do you want to register a different Bluetooth device?" This warning appears if the user has previously paired a different headset to the PLAYSTATION 3.
4. From the OFF state, place your Cordless Vantage™ Headset in pairing mode by pressing and holding in the Multifunction Button for 10 seconds. The headset is in pairing mode when the lights flash red and green.
 5. Select **Start Scanning** from the PLAYSTATION 3 menu.
 6. Every environment is different; some high wireless traffic areas could delay or prevent a Bluetooth link on your initial pairing. If this occurs please repeat steps 4 and 5 until you secure a link, in such situations it could take several attempts.
 7. The PLAYSTATION 3 will list all Bluetooth™ devices within range.
 8. Select **Cordless Vantage™ Headset**.
 9. Press key box comes up > Press X > keypad window appears > Use Dpad and X to enter four 0's > Press the enter button > Select OK and press X.

The PLAYSTATION 3 should confirm that it has successfully registered your headset.

Note: After the headset is connected to the PLAYSTATION 3, you will need to select the **Cordless Vantage™ Headset** as your microphone and audio device in the **Settings > Accessory Settings > Audio Device Settings** menu.

Français

Avant d'utiliser le casque Logitech® Cordless Vantage™, vous devez le coupler à la PLAYSTATION 3. Pour coupler le casque:

1. Assurez-vous que le casque est entièrement chargé et **DESCENTE**.
 2. Sur la PLAYSTATION 3, accédez à la section Settings (Paramètres).
 3. Sélectionnez **Accessory Settings** (Paramètres de Accessoires) > **Register Bluetooth Device** (Enregistrer un périphérique Bluetooth) > **Register Headset** (Enregistrer le casque).
- Remarque:** Sélectionnez "Yes" (oui) si le message "Do you want to register a different Bluetooth device?" (Voulez-vous enregistrer un dispositif Bluetooth différent?) s'affiche. Ce message apparaît si vous avez précédemment couplé un casque différent à la PLAYSTATION 3.
4. Lorsqu'il est désactivé, placez le casque Cordless Vantage™ Headset en mode couplage en maintenant le BMF enfoncé pendant 10 secondes. Le casque se trouve en mode couplage lorsque les témoins clignotent en rouge et en vert.
 5. Sélectionnez **Start Scanning** (Lancer la recherche) à partir du menu PLAYSTATION 3.
 6. Chaque environnement étant différent, il est possible que la liaison Bluetooth soit affectée lors du couplage initial et le trafic sans fil est important. Le cas échéant, répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à obtenir une liaison sécurisée. Il est possible que plusieurs tentatives soient nécessaires.
 7. La PLAYSTATION 3 va lister tous les dispositifs Bluetooth™ à portée.
 8. Sélectionnez **Cordless Vantage™ Headset**.
 9. Dans la fenêtre Pass Key (Code), appuyez sur Enter > sélectionnez OK, puis appuyez sur X.
 10. La PLAYSTATION 3 devrait confirmer que le casque a bien été enregistré.

Remarque: Une fois le casque connecté à la PLAYSTATION 3, vous devez sélectionner comme microphone et périphérique audio dans le menu Settings (paramètres) > **Accessory Settings** (paramètres de Accessoires) > **Audio Device Settings** (paramètres du dispositif audio).

Español

¡Regístrate hoy mismo! Le agradecemos la adquisición de Logitech® Cordless Vantage™ Headset (para la consola de videojuegos PLAYSTATION 3). Dedica unos momentos a registrar tu nuevo producto. El registro de un producto le garantiza acceso a información de última hora relacionada con el mismo, mediante:

1. Actualizaciones del servicio de atención al cliente recibidas especialmente sobre el producto y ofertas de actualización del mismo.
2. Notificaciones adelantadas sobre productos nuevos y ofertas especiales.
3. Para registrar el producto, acceda a <http://register.logitech.com>.

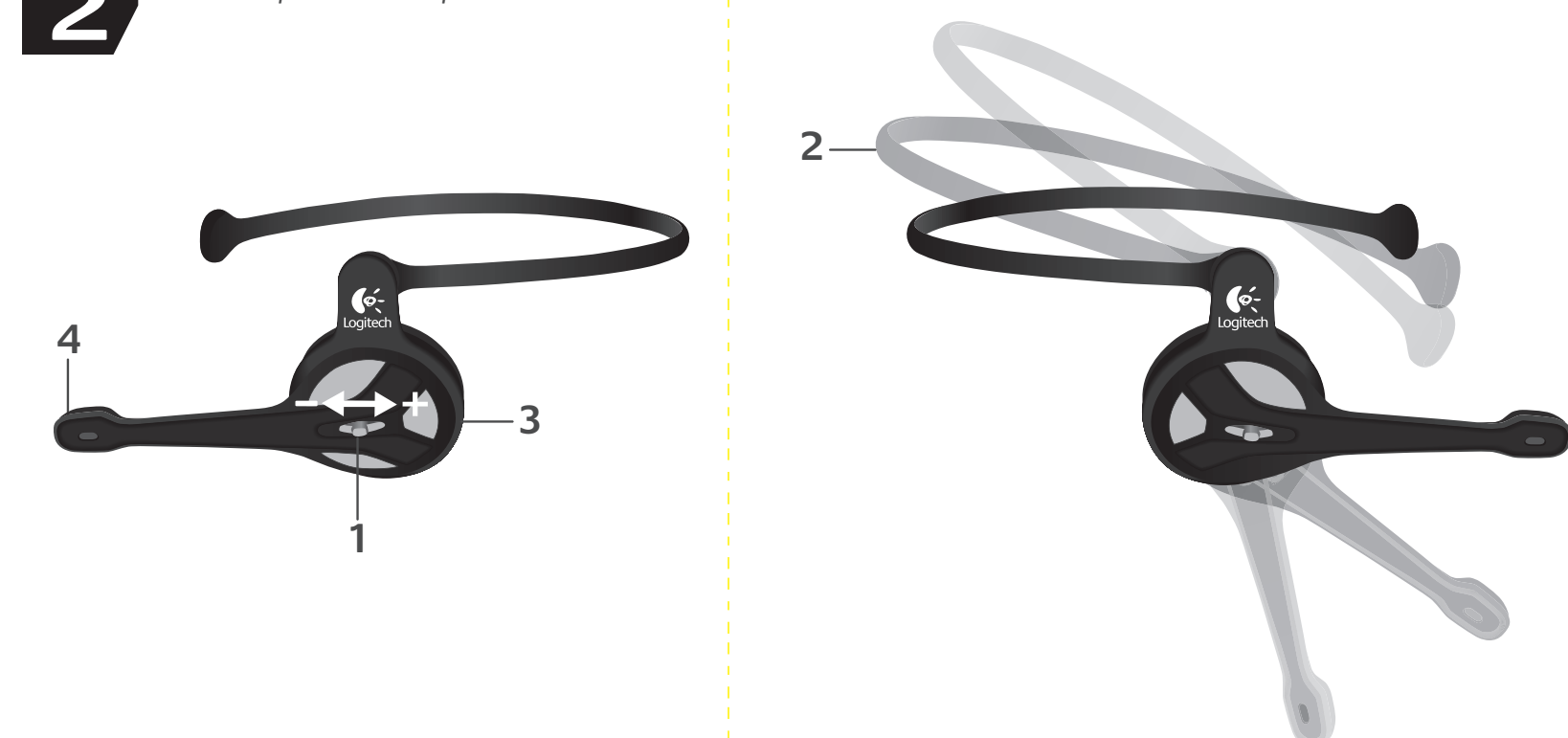
Español

Antes de utilizar Logitech® Cordless Vantage™ Headset debe emparejarlo a la PLAYSTATION 3. Para emparejar el audífono:

1. El audífono debe estar cargado y **APAGADO**.
 2. En la PLAYSTATION 3, accede a la sección Settings (Configuración).
 3. Seleccióna **Accessory Settings** (Configuración de Accesorios) > **Register Bluetooth Device** (Registrar dispositivo Bluetooth) > **Register Headset** (Registrar audífono).
- Nota:** Selecciona "Yes" (Sí) si aparece el mensaje "Do you want to register a different Bluetooth device?" ("¿Debes registrar otro dispositivo Bluetooth?"). Este mensaje aparece si el usuario ha emparejado antes otro audífono a la PLAYSTATION 3.
4. En el modo **APAGADO**, mantenga pulsado el botón de varias funciones durante 10 segundos para activar el modo de emparejamiento de Cordless Vantage™ Headset. Cuando el audífono entre en modo de emparejamiento, se emitirán destellos rojos y verdes.
 5. En el menú de la PLAYSTATION 3 seleccióna **Start Scanning** (Iniciar búsqueda).
 6. Los entornos difieren unos de otros; en algunos casos un gran volumen de tráfico inalámbrico puede causar demoras o incluso impedir que se establezca un vínculo Bluetooth en el emparejamiento inicial. De ser así, repita los pasos 4 y 5 hasta que se establezca el vínculo. En esas situaciones pueden ser necesarios varios intentos.
 7. PLAYSTATION 3 mostrará una lista de todos los dispositivos Bluetooth™ presentes en el radio de acción. Seleccióna **Cordless Vantage™ Headset**.
 8. Se abre el cuadro de clave de acceso o Pass Key > Pulse X > Aparece la ventana del teclado > Utilice el pad de control de dirección y X para introducir cuatro 0 (ceros) > Pulse el botón enter > Seleccióna OK (Aceptar) y pulse X.
 9. La PLAYSTATION 3 debería confirmar la operación de registro del audífono.

Nota: Después de conectar el audífono a PLAYSTATION 3, debe seleccionar Cordless Vantage™ Headset como dispositivo de audio y micrófono, a través de **Settings** (Configuración) > **Accessory Settings** (Configuración de accesorios) > **Audio Device Settings** (Configuración de dispositivo de audio).

2 Features / Fonctions / Funciones



English

The Logitech® Cordless Vantage™ Headset was designed for use on the PLAYSTATION 3, which supports Bluetooth technology. Functionality within other Bluetooth environments may vary.

1. Multifunction Button (MFB):

- Power On/Off.** Press MFB for 5 seconds to power on/off headset. You will hear an audible cue and the LED will go out if turned off or will start blinking green when turned on.
- Volume.** Press MFB right to increase volume; press MFB left to reduce volume.
- Mute.** Quickly press and release MFB to activate or deactivate mute.
- Pairing.** Press MFB for 10 seconds until you see the LED flash red and green rapidly.

2. Ambidextrous behind the head design.

- 3. Large diameter audio driver with advanced noise filtering circuitry.**
- 4. Noise cancelling microphone.**

Français

Le casque Logitech® Cordless Vantage™ a été conçu pour la console PLAYSTATION 3, qui admette la technologie Bluetooth. La fonctionnalité dépend de l'environnement Bluetooth.

1. Multifunction Button (MFB):

- Marche/arrêt.** Maintenez le BMF activé/désactivé le casque. Vous entendrez un signal sonore et le témoin s'éteindra lorsque vous mettez le casque hors tension et se mettra à clignoter si vous mettez le casque sous tension.
- Volume.** Appuyez sur le BMF pour augmenter le volume sonore et relâchez-le pour réduire le volume.
- Sourdisse.** Appuyez sur le BMF et relâchez-le immédiatement pour activer/désactiver la sourdisse.
- Couplage.** Appuyez sur le bouton multifonctions pendant 10 secondes, jusqu'à ce que vous voyez le témoin lumineux clignoter rapidement en vert et en rouge.

2. Suction ambidestra detrás de la cabeza.

- 3. Transductor de audio de gran tamaño con un sistema de circuitos de filtro de ruido avanzado.**
- 4. Micrófono anti-parasites.**

Español

El audífono Logitech® Cordless Vantage™ se ha diseñado para usarlo con PLAYSTATION 3, que admite la tecnología Bluetooth. Pueden producirse diferencias de funcionamiento en otros entornos Bluetooth.

1. Multifunction Button (MFB):

- Encendido/apagado.** Pulse el botón de varias funciones durante cinco segundos para encender o apagar el casco. Se oirá un sonido y el diodo se apagará (si se apaga el audífono) o entrará destellos verdes (si el audífono se enciende).
- Volumen.** Mueva el botón de varias funciones hacia la derecha para subir el volumen y hacia la izquierda para bajarlo.
- Silencio.** Pulse rápidamente el botón de varias funciones para activar o desactivar el silencio.
- Emparejamiento.** Pulse el botón de varias funciones durante 10 segundos hasta que el diodo emita destellos rápidos, rojos y verdes.

2. Sujeción ambidestra detrás de la cabeza.

- 3. Transductor de audio de gran tamaño con un sistema de circuitos de filtro de ruido avanzado.**
- 4. Micrófono con supresión de ruido.**

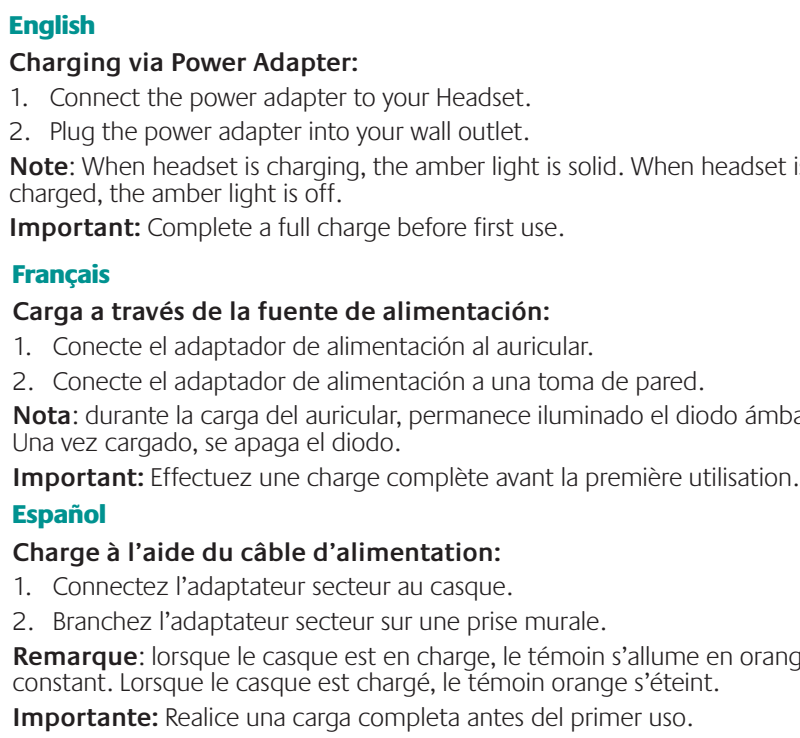
4 Charging / Charge en cours / Carga en curso

English

Note: Charging options: charge with the provided AC Adapter and/or with the mini-usb to usb charge cable that came with your PLAYSTATION 3 (see diagrams). Headset cannot be used while being charged.

Français
Remarque: Options de charge: chargez la batterie à l'aide de l'adaptateur fourni ou le câble de charge USB à USB fourni avec la PLAYSTATION 3 (voir les diagrammes). Le casque ne peut pas être utilisé alors qu'il est en charge.

Español
Nota: Opciones de carga: para cargar el dispositivo, utilice el adaptador de CA y/o el cable mini-USB a USB suministrado con PLAYSTATION 3 (véanse diagramas). No es posible usar el audífono mientras se está cargando.



English

Charging via Power Adapter:
1. Connect the power adapter to your Headset.
2. Plug the power adapter into your wall outlet.

Note: When headset is charging, the amber light is solid. When headset is charged, the amber light is off.

Important: Complete a full charge before first use.

Français
Carga a través de la fuente de alimentación:
1. Conecte el adaptador de alimentación al audífono.
2. Conecte el adaptador de alimentación a una toma de pared.

Nota: Durante la carga del audífono, permanece iluminado el diodo ámbar. Una vez cargado, se apaga el diodo.

Importante: Efectúe una carga completa avant la première utilisation.

Español
Carga a través de la fuente de alimentación:
1. Conecte el adaptador de alimentación al dispositivo.
2. Conecte el adaptador de alimentación a una toma de pared.

Nota: Durante la carga del audífono, permanece iluminado el diodo ámbar. Una vez cargado, se apaga el diodo.

Importante: Realice una carga completa antes del primer uso.

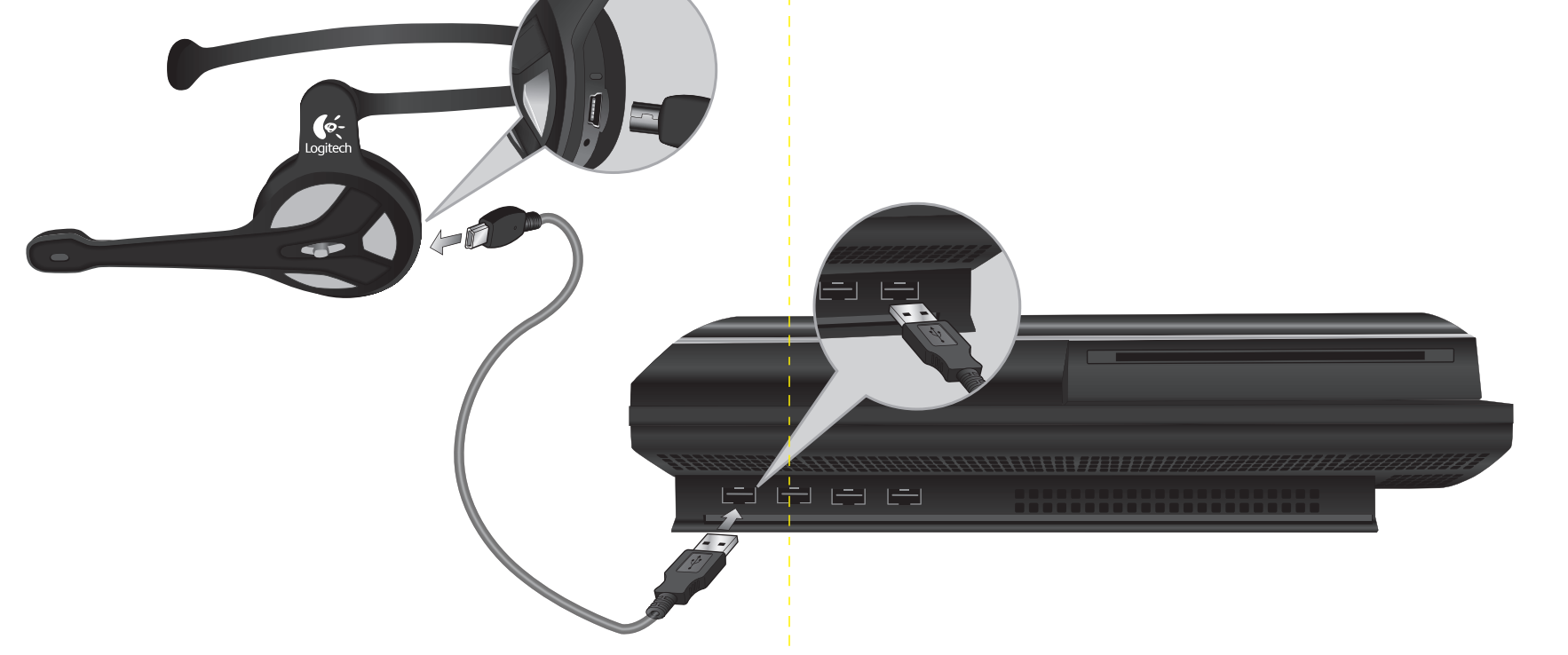


English

Optional: Charging via USB Cable
Headset may be charged via PLAYSTATION 3 (unit must be on) using a USB cable.

Français
Facultatif: charge par le biais d'un câble USB.
Le casque peut être chargé via la PlayStation 3 (l'unité doit être allumée) à l'aide d'un câble USB (la console doit être active).

Español
Opcional: Carga a través del cable USB.
El casco telefónico se puede cargar a través de PlayStation 3 (con la unidad encendida) utilizando un cable USB.



5 Testing / Test / Prueba

English

To validate Your Headset Settings:

1. Go to Settings section.
2. Select **Accessory settings > Audio device settings**.
3. Verify **Cordless Vantage™ Headset** is displayed as the current input and output device. If it is not, select it now and proceed to step 5.
4. If your headset is not listed, verify the headset is powered on and scroll through the list of devices and select the Cordless Vantage™. If it still is not listed, go back to the section on pairing and re-pair your headset to the PLAYSTATION 3.
5. Set mic level to 3.
6. While speaking into the headset microphone, the graphical bar on the screen should be blinking in the blue range. If the volume is not loud enough, please adjust the microphone so that it is closer to your mouth. If this does not help, change the mic level to 4 in step 5.
7. Headset amplification levels should be left at normal on the PLAYSTATION 3 as the device has its own volume control on the ear cup. Only change this if absolutely necessary.

Using Your Headset During Game Play

- Make sure your headset is powered on and connected to the PLAYSTATION 3.
- Launch your game and follow the in-game instructions for using a headset.
- For some games this will include pushing a button on the gamepad to allow voice chat.

Using Your Headset in PLAYSTATION 3 Chat (non-game)

- Please refer to the PLAYSTATION 3 manual.
- This function will have to be set-up separately.
- The audio device is not selected by default for chat and must be configured before first chat session.

Setup for Other Devices

The Cordless Vantage™ Headset is designed specifically for use with the PLAYSTATION 3; however, it may function with other Bluetooth™ compatible devices, like telephones and PCs. Please refer to the hardware instruction manuals for these devices; some advanced features may not be supported.

Français

Pour Valider Les Paramètres Du Casque:

1. Rendez-vous à la section Settings (Paramètres).
2. Sélectionnez **Accessory settings** (Paramètres accessoires) > **Audio Device Settings** (Paramètres audio du casque).
3. Vérifiez que le casque **Cordless Vantage™** s'affiche comme input and Output Device (Périphérique d'entrée et de sortie). Si ce n'est pas le cas, sélectionnez-le maintenant et passez à l'étape 5.
4. Si votre casque n'est pas répertorié, vérifiez qu'il est sous tension, parcourez la liste des dispositifs et sélectionnez Cordless Vantage™. Si le casque n'est toujours pas répertorié, retournez à la section sur le couplage et procédez à nouveau au couplage avec la PLAYSTATION 3.
5. Définissez le niveau du microphone sur 3.
6. Lorsque vous parlez dans le micro du casque, la barre de volume à l'écran s'illumine dans la zone bleue. Si le volume n'est pas assez élevé, ajustez le micro pour le rapprocher de votre bouche. Si le problème persiste, retournez à l'étape 5 et ajustez le niveau du microphone sur 4.
7. Les niveaux d'amplification du casque doivent être laissés au niveau normal sur la PLAYSTATION 3 car le périphérique dispose de son propre contrôle du volume sur l'écouteur. Ne modifiez ce paramètre qu'en cas d'absolue nécessité.

Utilisation du Casque en Cours de Partie

- Vérifiez que le casque est activé et connecté à la PLAYSTATION 3.
- Démarez le jeu et suivez les instructions relatives à l'utilisation du casque.
- Pour certains jeux, il est nécessaire d'appuyer sur un bouton du gamepad pour activer la conversation vocale.

Utilisation du casque pour le chat sur PLAYSTATION 3 (hors jeu)

- Reportez-vous au manuel de la PLAYSTATION 3.
- Cette fonction devra être configurée séparément.
- Le dispositif audio n'est pas sélectionné par défaut pour la conversation et devra être configuré avant la première session de conversation.

Configuration Pour D'autres Périphériques

The Cordless Vantage™ Headset is designed specifically for use with the PLAYSTATION 3. Néanmoins, il peut fonctionner avec d'autres périphériques Bluetooth™ tels que les téléphones et les ordinateurs. Reportez-vous aux manuels d'instructions de ces périphériques; certaines fonctions avancées ne sont peut-être pas prises en charge.

Español

Para comprobar la Configuración del Audífono:

1. Acceda a la sección Settings (Configuración).
2. Seleccióna **Accessory Settings** (Configuración de accesorios) > **Audio Device Settings** (Configuración de dispositivo de audio).
3. El audífono **Cordless Vantage™** debería mostrarse como dispositivo de entrada y salida. Si no se ve, selecciónalo ahora y continúe con el paso 5.
4. Si el audífono no aparece en la lista, asegúrese de que está encendido, recorra la lista de dispositivos y seleccióna Cordless Vantage™. Si sigue sin aparecer en la lista, regrese a la sección sobre emparejamiento y vuelva a emparejar el audífono a la PLAYSTATION 3.
5. Configure el volumen del micrófono en el nivel 3.
6. Mientras habla a través del micrófono del audífono, la barra visible en pantalla debería parpadear en el área azul. Si el volumen no es lo suficientemente alto, ajuste el micrófono para acercarlo a la boca. Si esto no da resultado, cambie el nivel del micrófono a 4 en el paso 5.
7. Los niveles de amplificación del audífono deberían dejarse en normal en la PLAYSTATION 3 ya que el dispositivo posee su propio control de volumen en el auricular. Cómbo solo si es absolutamente necesario.

Use Del Audífono Para Juegos

- Asegúrese de que el audífono está encendido y conectado a la PLAYSTATION 3.
- Inicie el juego y siga las instrucciones en pantalla para el uso del audífono.
- En ciertos juegos puede ser preciso pulsar un botón del gamepad para mantener conversaciones.

Use del audífono con PLAYSTATION 3 Chat (no juego)

- Consulte el manual de PLAYSTATION 3.
- Esta función se debe configurar por separado.
- El dispositivo de audio no se selecciona de forma predeterminada para charlar y debe configurarse antes de la primera sesión de charla.

Configuración Para Otros Dispositivos

The Cordless Vantage™ Headset is designed for use exclusively on PLAYSTATION 3; however, it may function with other Bluetooth™ compatible devices, like telephones and computers. Consult the manuals of instructions of hardware of those devices; some advanced features may not be supported.

6 Troubleshooting / Dépannage / Resolución de problemas

English

Headset is not receiving or sending:
1. Verify you have connected the headset.
2. Select the Audio Device Settings under Settings > Accessory Settings.
3. Select the Cordless Vantage™ Headset in the input and output settings.
4. Speak into the microphone and verify there is voice recognition in the volume bar.

5. If after 10 seconds there is no indication of voice recognition on the volume bar:
a. Shut Down the console.
b. Turn off the Cordless Vantage™ Headset.
c. Turn the headset back on.
d. Turn the console back on.

6. Repeat steps 1-4 to verify that the connection has been properly established.

Frequently asked questions

Q: My headset is not showing up on the PLAYSTATION 3.
A: Verify your headset is charged and powered on. (The light should be blinking green.) Follow the pairing instructions to make sure your headset is successfully paired to the PLAYSTATION 3.

Q: I am having a hard time hearing people through my headset.
A: Press the MFB toward the back of your head to increase the volume.

Q: Does my game support voice chat?
A: You will need to check your game documentation to see if it supports voice.

Q: Can I use my headset while it is plugged into the wall?
A: No, the headset will not work when it is plugged in.

Français

Le casque ne reçoit pas ou n'envoie pas d'informations:

1. Vérifiez que le casque est connecté.
2. Sélectionnez Audio Device Settings (paramètres du dispositif audio) > Accessory Settings (Paramètres accessoires).
3. Sélectionnez le casque Cordless Vantage™ Headset dans les paramètres d'entrée et de sortie.

Q: J'ai du mal à entendre les autres personnes dans le casque. Que faire?
R: Poussez le BMF vers l'arrière pour augmenter le volume du casque.

Q: Mon jeu prend-il en charge les conversations vocales?
R: Consultez la documentation de votre jeu pour vérifier qu'il prend en charge les conversations vocales.

Q: Puis-je utiliser le casque pendant qu'il est connecté à une prise murale?
R: Le casque ne fonctionnera pas lorsqu'il est relié à une prise murale.

6. Répétez les étapes 1 à 4 pour vérifier que la connexion est bien établie.

Questions fréquentes

Q: Mon casque ne s'affiche pas sur la PLAYSTATION 3. Que faire?
R: Vérifiez que le casque est chargé et activé. Le témoin doit clignoter en vert. Suivez les instructions de couplage pour vous assurer que le casque est détecté par la PLAYSTATION 3.

Q: J'entends difficilement les autres personnes dans le casque. Que faire?
R: Poussez le BMF vers l'arrière pour augmenter le volume du casque.

Q: Mon jeu prend-il en charge les conversations vocales?
R: Consultez la documentation de votre jeu pour vérifier qu'il prend en charge les conversations vocales.

Q: Puis-je utiliser le casque pendant qu'il est connecté à une prise murale?
R: Le casque ne fonctionnera pas lorsqu'il est relié à une prise murale.

Español

El audífono no recibe ni envía sonido:

1. Asegúrese de que el casco está bien conectado.
2. Seleccióna Audio Device Settings (Configuración de dispositivo de audio) > Accessory Settings (Configuración de accesorios).
3. Seleccióna el dispositivo Cordless Vantage™ Headset en las configuraciones de entrada y salida.

Q: Estoy teniendo dificultades para escuchar a las demás personas a través del casco. ¿Qué hacer?
R: Presione el BMF hacia atrás para aumentar el volumen del casco.

Q: ¿Mi juego admite el chat de voz?
R: Consulte la documentación del juego para verificar si admite el chat de voz.

Q: ¿Puedo usar el casco mientras está conectado a una toma de pared?
R: No, el audífono no funcionará si se conecta a la toma.

Preguntas más habituales

P. El audífono no aparece en la lista de la PLAYSTATION 3.
R. Asegúrese de que el audífono está cargado y encendido. El diodo debería emitir destellos verdes. Siga las instrucciones de emparejamiento para asegurarse de que el audífono y la PLAYSTATION 3, están debidamente emparejados.

P. Me cuesta oír a mis interlocutores a través del audífono.
R. Mueva hacia atrás el botón de varias funciones para subir el volumen.

P. ¿Cómo se si un juego permite conversaciones de voz?
R. Consulte la documentación del juego en cuestión.

P. ¿Puedo usar el audífono mientras está conectado a la toma de pared?
R. No, el audífono no funcionará si se conecta a la toma.

7 Reference / Référence / Referencia

English

Action	Result	LED	Tone
Hold MFB for 5 sec from on/off state.	Headset powers on and enters connectable state.	Green light blinks 3 times fast, and then enters connectable state.	Powered-on tone
Hold MFB for 5 sec from on state.	Headset powers off.	Red light blinks 3 times fast, and then powers off.	Powered-off tone
Press Volume – from on state.	Headset decreases volume by one step.		Minimum volume tone
Hold Volume – from on state.	Headset decreases volume by multiple steps.		Minimum volume tone
Press Volume+ from on state.	Headset increases volume by one step.		Maximum volume tone
Hold Volume+ from on state.	Headset increases volume by multiple steps.		Maximum volume tone
Press MFB from on state; In a Call unmuted.	Headset mutes mic.	Green LED blinks red once every 4 seconds.	Mute tone
Press MFB from on state; In a Call muted.	Headset unmutes mic.		Unmute tone
Hold MFB for 2 sec and release while in a Call.	Headset will end call.		None
Hold MFB for 4 sec and release while in a Call.	Headset will transfer Audio to cell phone.		None
Hold MFB for 10 sec from off state.	Headset enters pairing mode.	Red/Green light flash quickly.	Powered-on tone followed by power off tone

Français

Action	Résultat	Témoin lumineux	Signal
Maintenez le BMF enfoncé pendant 5 s à partir de l'état désactivé.	Le casque se met sous tension et peut être connecté.	Le témoin vert clignote 3 fois, puis le casque peut se connecter.	Le témoin vert clignote 3 fois, Son de mise sous tension
Maintenez le BMF enfoncé pendant 5 secondes à partir de l'état activé.	Le casque se met hors tension.	Le témoin rouge clignote 3 fois, puis le casque se désactive.	Son de mise hors tension
Appuyez sur le bouton de baisse de volume à partir de l'état activé.	Le volume du casque baisse d'un niveau.		Volume minimal
Maintenez le bouton de baisse de volume enfoncé à partir de l'état activé.	Le volume du casque baisse de plusieurs niveaux.		Volume minimal
Appuyez sur le bouton d'augmentation de volume à partir de l'état activé.	Le volume du casque augmente d'un niveau.		Volume maximal
Maintenez le bouton d'augmentation de volume enfoncé à partir de l'état activé.	Le volume du casque augmente de plusieurs niveaux.		Volume maximal
Appuyez sur le BMF à partir de l'état activé lors d'un appel sans sourdisse.	Le casque met le microphone en sourdisse.	Le témoin vert clignote en rouge toutes les quatre secondes.	Son de mise en sourdisse
Appuyez sur le BMF à partir de l'état activé lors d'un appel en sourdisse.	Le casque met annule la sourdisse du microphone.		Son d'annulation de la sourdisse
Lors d'un appel, maintenez le BMF enfoncé pendant 2 secondes, puis relâchez-le.	Le casque met fin à l'appel.		Aucun
L			

